



## Potilasversioiden laatiminen

### Mitä tarkoittaa?

Potilasedustaja tai potilasjärjestö on mukana laatimassa Käypä hoito -suositusten pohjalta tiivistä yleiskielistä potilasversiota yhdessä Käypä hoito -toimituksen potilasversiotoimittajan kanssa.

### Miksi (tavoitteet)?

Laatimalla potilasversion yhdessä haluamme varmistaa, että suosituksen pohjalta työstetyssä potilasversiossa käsitellään potilaan kannalta keskeiset asiat, kuten omahoidon keinot. Haluamme myös varmistaa, että potilaille tarkoitettu materiaali on ymmärrettävää.

### Miksi osallistua?

Saat olla mukana laatimassa luotettavaa, käytännöllistä ja kaikkien vapaassa käytössä olevaa tietoa vertaisryhmällesi sekä edistämässä yhteistä päätöksentekoa ja kyseisen terveys-ongelman hoitoa.

### Mitkä ovat tehtäväsi?

Potilasedustajana voit olla kommentoimassa tai osallistua potilasversion kirjoittamiseen. Työnjaosta sovitaan potilasversiotoimittajan kanssa. Nostat esille kohderyhmän tarpeita ja omahoidon merkitystä, sekä edistät osallistumisellasi potilasversion ymmärrettävyyttä ja saavutettavuutta. Potilasversion julkaisemisen jälkeen voit edistää Käypä hoito -suositusten ja sen potilasversion tunnettuutta viestimällä siitä. Voit suunnitella viestintää myös yhteistyössä meidän ja potilasjärjestön kanssa.

### Kun toimit kommentoijana, tehtäviäsi ovat erityisesti seuraavat:

Potilasversion laatimisen alussa olet mukana pohtimassa kysymyksiä, joita potilasversiossa kannattaa käsitellä. Työn loppuvaiheessa pääset kommentoimaan potilasversion luonnosta.

### Kun toimit kirjoittajana, tehtäviäsi ovat erityisesti seuraavat:

Potilasversion laatimisen alussa olet mukana pohtimassa kysymyksiä, joita potilasversiossa kannattaa käsitellä. Sen jälkeen laadit tekstiä potilasversion yhteistyössä potilasversiotoimittajamme kanssa. Työnjaosta sovitte yhdessä.

### Mitä odotamme sinulta?

Toivomme, että sinulla on oma kokemus (omasta tai läheisen) sairaudesta ja että olet innostunut edistämään vertaistesi asiaa. Lisäksi sinun tulee sitoutua tehtävään ja sovittuun aikatauluun. Aikataulusta sovit yhdessä potilasversiotoimittajan kanssa. Yleensä potilasversion laatimiseen kuluu aikaa kaikkine eri vaiheineen pari kuukautta. Teet yhteistyötä potilasversiotoimittajamme kanssa, joten toivomme sinulta hyviä yhteistyötaitoja. Potilasversion kirjoittamiseen osallistumisen edellytyksenä on lisäksi hyvä kirjallinen ilmaisu ja kyky kirjoittaa ymmärrettävästi hoitosuosituksen sisällöstä yleiskielellä. Työskentely tapahtuu pääasiassa sähköpostitse.

### Mitä tukea tarjoamme?

Työparinasi toimii potilasversiotoimittajamme, joka vastaa työn etenemisestä. Lisäksi meillä on kirjallista materiaalia tueksesi. Tällaisia ovat mm. Potilasedustajien käsikirja liitteineen, Käypä hoito -potilasversion kriteerit ja Näyttöön perustuvan lääketieteen perusteet potilasedustajille.

### Mitä huomioitavaa?

Kun olet mukana laatimassa potilasversiota, nimesi näkyy potilasversiossa kommentoijana tai kirjoittajana. Suomalaisen Lääkäriseuran Duodecimin Käypä hoito -yksikkö vastaa Käypä hoito -suositusten sisällöstä, joten toimitus päättää myös potilasversion lopullisesta sisällöstä. Käypä hoito -työstä ei makseta palkkaa tai palkkiota, mutta mahdolliset matkakulut korvataan yleisten periaatteiden mukaisesti. Huomioithan, että matkakustannusten korvaaminen saattaa vaikuttaa toimeentulotukeen.

